

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

世界少年文学精选

# 基督山恩仇记

名家导读本 ▶

[法] 大仲马 原著 刘红伟 改写

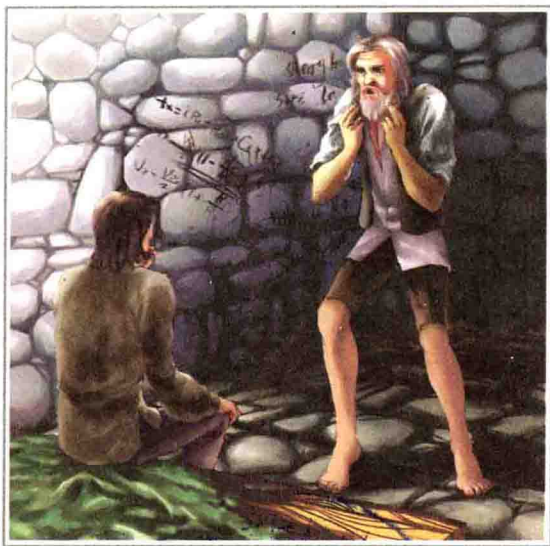


畅销二十年的经典版本  
十几位儿童文学名家的精心解读  
国内优秀学生的读后感悟



北京出版集团公司  
北京少年儿童出版社

· 世界少年文学精选 ·



· 名家导读本 ·

# 基督山恩仇记

[法] 大仲马 原著  
刘红伟 改写

北京出版集团公司  
北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

基督山恩仇记 / (法) 大仲马 (Duman, A.) 原著 ;  
刘红伟改写. — 北京 : 北京少年儿童出版社, 2014.5  
(世界少年文学精选 : 名家导读本)  
ISBN 978 - 7 - 5301 - 3895 - 3

I. ①基… II. ①大… ②刘… III. ①长篇小说—法国—近代—缩写 IV. ①I565.44

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第001540号

世界少年文学精选 名家导读本

基督山恩仇记

JIDUSHAN ENCHOU JI

[法] 大仲马 原著

刘红伟 改写

\*

北京出版集团公司 出版  
北京少年儿童出版社

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100120

网 址 : [www . bph . com . cn](http://www.bph.com.cn)

北京出版集团公司总发行

新华书店经销

北京尚唐印刷包装有限公司印刷

\*

787毫米×1092毫米 16开本 10.5印张 120千字

2014年5月第1版 2014年5月第1次印刷

ISBN 978 - 7 - 5301 - 3895 - 3

定价:18.80元

质量监督电话: 010 - 58572393



## 一本好书，就是一轮太阳

曹文轩

世界上的经典作品，都是沉甸甸的，它们是经过岁月磨砺而沉淀下来的作品，是经过时间检验而存留下来的作品。大浪淘沙，江水滔滔，留下来的就是闪闪发光的金子。当我们面对这个世界的书山书海，当我们走进眼花缭乱而又令人喘不过气来的书店的时候，我们会有一点迷茫，会有一点忧伤。我们也许会有一点点惊讶：这个世界的书真是太多太多了。但当我们冷静下来的时候，另一个声音会告诉我们：这个世界的好书的确是太少太少了。

任何一个没有阅读经验的人，都不会懂得多与少的辩证关系。任何一个没有鉴赏能力的人，都不会懂得如何去选择最好的书。但一个基本的常识会帮助我们按图索骥，去寻找我们所需要的和最好的书籍，那就是去阅读经典。这是最可靠的最实用的阅读经验。而经验，则是一代一代人智慧和心血的结晶。这些质地高贵的经典，传承的就是我们人类宝贵的经验。

## 序

一个良好的阅读习惯，会让人终身受益。但我们必须承认读书人与不读书人就是不一样，这从气质上便可看出。读书人的气质是读书人的气质，这气质是由连绵不断的阅读潜移默化成就的。有些人，就造物主创造了他们这些毛坯而言，是毫无魅力的，甚至是丑的，然而，读书生涯居然使他们获得了新生。依然还是从前的身材与面孔，却有了一种比身材、面孔贵重得多的叫“气质”的东西。读书不仅可以培养人良好的气质，而且也能让人长精神。一个人活在这个世界上，靠的就是精、气、神的支撑，而那些好书就是源源不断提供精、气、神营养的所在。

读书是我们生命中不可或缺的令人心旷神怡的部分。我们在书的世界中流连，在书的世界中陶醉，在书的世界中静听自己生长的拔节声。书还给了我们抚慰，给了我们安宁。我们在与书的对话中释放了学习压力、生活压力所带来的忧郁与苦闷。书成了我们的良师益友，成了可以与之窃窃私语的知音。在阅读中，我们获得了更多关于这个世界的精义、精髓与真谛。

一本好书，就是一轮太阳。一千本好书，就是一千轮太阳。灿烂千阳，会照亮我们前进的方向，也会让这个世界所有的秘密在我们面前一览无余地展开。

# 专家导读



只有真正的宽恕才能获得心灵的平安，才可能去感受幸福。

《基督山恩仇记》讲述了一个爱恨交织的复仇故事。情节的起伏跌宕、惊险离奇，是这部经典之作的最大特点。

小说开篇时，年方十九的邓蒂斯是热爱生活、青春洋溢的年轻水手。然而，天有不测风云。新婚之日，横祸飞来。他遭人陷害而百口莫辩，最终身陷囹圄。就在邓蒂斯极度绝望之时，法利亚神甫的鼓励和引导如同阴霾中的一道阳光，照亮了他黯淡、凄迷的内心。

此后，法利亚神甫将基督山岛藏宝的秘密告诉邓蒂斯，并且帮助他成功越狱。这之后，邓蒂斯按图索骥，找到了基督山岛的宝藏，从此，他以腰缠万贯的基督山伯爵的身份重返巴黎。从踏上巴黎的第一天开始，基督山伯爵就致力于两件事：报恩，复仇。他先是慷慨解囊，无私救助了曾有恩于自己、却已濒临破产的船主莫雷尔。随后，又展开了对腾格拉尔、弗尔南多和维尔福等三个道貌岸然、阴险毒辣的仇敌的复仇行动……

除此之外，小说在人物形象塑造上也取得了突出的成就。

小说中，无论正面人物，还是反面角色，无不刻画得形

享受生命的快乐吧！人类的一切智慧就包含在这几个字里面：等待和希望。



神毕肖、栩栩如生。其中，最为光彩的人物，还数基督山伯爵。

在大仲马笔下，基督山伯爵是一个血肉丰满、神采熠熠、有着金子般高贵灵魂的人物形象。他集正直、善良、热忱、机智、冷静、果敢、慷慨、宽厚、无私、内敛于一身。他知恩图报而又疾恶如仇，他睿智仁厚又古道热肠。小说中，他虽饱受折磨、打击，却不愿向命运低头；他胸怀复仇之志，却始终葆有仁爱之心。他不仅帮助恩人莫雷尔一家摆脱困境，还以德报怨，救助了仇人的女儿，他甚至还网开一面，饶恕了仇人腾格拉尔之子……

总而言之，在报恩与复仇的双面行动中，基督山伯爵将人性的驳杂与心灵的高贵呈现得丰盈而深刻，令人读后掩卷深思，情节历历在目，内心颇受震动。实际上，尽管《基督山恩仇记》自问世以来，一直被当作是通俗文学的典范之作，但这丝毫无损于其在世界经典文学范围内的巨大影响力。

**李学斌**

著名儿童文学作家、评论家

# 人物点击



## 邓蒂斯

诚实正直的水手，因遭陷害，在监狱中待了十四年。狱友法利亚神甫成了他的好朋友，不仅向他传授各种知识，还把基督山岛上埋藏着宝藏的秘密告诉了他。神甫死后，邓蒂斯越狱找到了宝藏，从此富甲一方。他改名基督山伯爵，展开了一系列复仇行动——让贪得无厌的银行家在投机中破产；揭发道貌岸然的执法者是杀人犯；让身世高贵的伯爵名声扫地。邓蒂斯并不是一个只知道复仇的人，他爱憎分明，富有同情心，有恩必报。在复仇的过程中，他感到身心疲惫，意识到只有宽恕才能获得心灵的平静。于是他放下仇恨，远走他乡。

## 莫雷尔

忠厚善良、诚实守信的船主。邓蒂斯入狱后，他想尽一切办法营救邓蒂斯，还照顾邓蒂斯贫困的父亲。后来莫雷尔濒临破产，但他仍然遵守信义，履行还款义务。就在他陷入



绝境、准备自杀的时候，邓蒂斯得知消息，把他从绝境中救了回来。

## 维尔福

阴险狠毒、善于玩弄权术的代理检察官。为了前途，他把握有自己把柄的邓蒂斯打入死牢，还企图残忍地活埋自己的私生子。他的妻子也非善类，为了让自己的儿子独占遗产，阴谋毒死丈夫和前妻的孩子。后来阴谋败露，他的妻子自杀身亡。就在这时，基督山伯爵出现了，他亮明身份，揭露了维尔福的丑行。在巨大的打击之下，维尔福变成了疯子。

JIDUSHAN ENCHOU JI

# 基督山恩仇记



## 目录

第一章 伊夫堡之囚 .....	1
第二章 基督山的宝藏 .....	20
第三章 “法老号” 归来 .....	38
第四章 基督山伯爵 .....	54
第五章 巴黎的重逢 .....	70
第六章 邓蒂斯复仇 .....	91
第七章 马瑟夫的结局 .....	106
第八章 最后的审判 .....	123
第九章 宽恕与救赎 .....	138
读后感 .....	149
阅读笔记 .....	151



# 第一章



## 伊夫堡之囚

一八一五年二月二十四日，一艘大船正乘风破浪，向法国南部著名港口马赛港驶来。“‘法老号’就要到了！”岸上的人们欢呼起来，大家奔走相告，兴高采烈。在马赛，一艘大船的进港是一件大事，尤其是像“法老号”这样的大船，船主是本地人，又是在著名的造船厂里建造装配的，所以就特别引人注目。

“法老号”顺利通过了海峡，绕过附近的小岛，向港口驶来。但是人们发现它走得非常缓慢，一副无精打采的样子，岸上看热闹的人立刻本能地预感到有什么不幸的事发生了。远远望去，船上有一个青年正在敏捷地打着手势指挥船的行进。他只有十九岁，身材瘦长，有着一双黑色的眼睛和一头乌黑的头发。他的外表给人一种极其镇定和坚毅的感觉，这种气质是只有从小就经过大风大浪、艰难险阻的人才具有的。

一只小快艇等不及似的快速驶向“法老号”，船主莫雷尔在艇上冲船上那位青年大喊：“邓蒂斯，出了什么事吗？为什么你们的船显得这样丧气？”

“太不幸了，莫雷尔先生！”那个青年回答说，“可怜的莱克勒船长

得脑膜炎死了。”

说完他便转身对船员喊道：“全体注意！准备抛锚！”

这个青年叫爱德蒙·邓蒂斯，是“法老号”的大副。他虽然年轻，但航海经验丰富、办事稳重踏实，很得莱克勒船长的赏识，因此船长在临终时把船托付给了他。一路上年轻人指挥“法老号”迎风破浪，不负船长的重托，将货物完好无损地平安送达马赛。

邓蒂斯的优秀，船主莫雷尔早看在眼里，于是安排他接替莱克勒船长的职位，做“法老号”的新任船长。

邓蒂斯高兴极了，船一靠岸，他就向家跑去。他唯一的亲人——老父亲，一看到他就激动得热泪盈眶。

“亲爱的父亲！是我——真的是我！是我回来啦，我们现在要过快活的日子了。”邓蒂斯把自己升职的消息告诉了父亲。

“太好了，我亲爱的孩子，这真是一桩大喜事啊！”

“等我拿到第一笔钱，我就给您买一座房子，要带花园的，您可以在里面种种花、养养草。”邓蒂斯是个孝顺的孩子。

从家里出来，邓蒂斯兴冲冲地去找未婚妻美茜蒂丝。美茜蒂丝是一个无依无靠的孤儿，全部家当只有一间快塌了的小屋和一些破烂的渔网，几乎完全靠着大伙儿救济才得以维持生计。美茜蒂丝虽然贫穷但却美丽善良，邓蒂



斯深深爱着她。

一见到美茜蒂丝，邓蒂斯就把好消息告诉了她，两人一起分享着成功的喜悦。马赛耀眼的阳光从窗户照射进来，把他们笼罩在光波里，他们瞬时忘掉了一切。邓蒂斯向美茜蒂丝求婚，美茜蒂丝立刻答应了。



美茜蒂丝还有一层考虑，她的表哥弗尔南多一直在追求她，常常陪伴在她左右。弗尔南多从第一次见到美茜蒂丝，就爱上她了。可是美茜蒂丝却只把他当成哥哥，从来没有产生过超出兄妹之爱的感情，因为她的心早就给了邓蒂斯。她想借此机会让表哥死心。

婚礼在第二天举行。宴会厅里早已挤满了性急的前来贺喜的客人，他们有些是“法老号”上同邓蒂斯要好的船员，有些是他的私人朋友，大家全都穿着最漂亮的衣服。“法老号”的船主莫雷尔先生的光临，给这个喜庆的日子增光不少，同时也证实了一个传闻：邓蒂斯不久就要做“法老号”船长了。船员们都禁不住替邓蒂斯高兴。

婚礼进行着，邓蒂斯和美茜蒂丝脸上洋溢着幸福的笑容。突然，门开了，一个佩挂绶带的警长和几个士兵走了进来，人们神色惊奇，面面相觑。

“我们是来执行法院命令，逮捕爱德蒙·邓蒂斯的。”一个响亮的声音说道。

如同晴天霹雳，邓蒂斯被带走了。所有人都深信邓蒂斯是无辜的，很快就会被无罪释放。邓蒂斯也认为这肯定是场误会，临走前他还让美茜蒂丝放心，向她保证不会让她等很久的。

然而，事情绝非这么简单。原来，法院收到了一封告密信，上面是这样写的：“本人是拥护王室的忠诚志士，现向您报告，‘法老号’的大副爱德蒙·邓蒂斯，在航行过程中，曾在爱尔巴岛停留，送信给逆贼，并受逆贼之命送信给巴黎拿破仑党委员会。这封信就是犯罪证据……”警察立刻搜查了船上邓蒂斯的房间，果然搜到了那封信。

这是怎么回事呢？原来，邓蒂斯被人诬陷为逆贼，和拿破仑是一伙的。当时鼎鼎大名的拿破仑皇帝被流放在地中海的爱尔巴岛上，莱克勒船长在临终时，要邓蒂斯送一包东西到爱尔巴岛，亲自交给拿破仑。邓蒂斯遵从了船长临终的命令，经过爱尔巴岛时，专程上岛拜谒了拿破仑，并呈上了那包东西。拿破仑也交给他一封信，要他亲手交给巴黎的某个人。其实，已故船长是拿破仑的同党，经常利用航海的便利，在巴黎和爱尔巴岛之间暗中传递党内消息。而邓蒂斯在毫不知情的情况下，无意中充当了拿破仑党的联络员。

不过，邓蒂斯做梦也没想到自己传递的是这样一封信，他只不过忠实地遵从船长临终前的嘱托，并没有其他企图。

负责审讯邓蒂斯的是个年轻的代理检察官，他似乎很同情邓蒂斯的遭遇，对他的态度像朋友般友好。他相信邓蒂斯是无辜的，为了减轻他的罪，甚至当着邓蒂斯的面，把那个罪状——也就是那封告密信投进了火里，当场烧毁了。他表示会给邓蒂斯自由，但要和预审法官商量一下，所以今晚暂时把他扣留在这里。

在法院看守所里，邓蒂斯度日如年，他相信那个叫维尔福的代理检察官一定会来释放他，可是六个小时过去了，什么都没有发生。晚上十点左右，邓蒂斯开始绝望的时候，笨重的大铁门突然打开了，两支火把的光照亮了整个房间，四个宪兵身佩闪光的佩刀和马枪走了进来。

“你们是奉代理检察官的命令来接我的吗？”他问。

“我想是吧。”一个士兵回答。

邓蒂斯放心地上了马车，可是慢慢地，他发现车正往港口方向驶去，

他糊涂了！到了港口，透过马车的窗户，他看见两排士兵站在甬道的两旁，长长的队伍从马车一直排到码头。然后他被命令下了马车，左右两边的宪兵押着他上了一艘小船，刹那间，船就被撑离了岸，转眼，他们已经到了港口外面。

邓蒂斯站起来向前望去，他看到了一百米外，在黑森森的岩石上，竖着的是伊夫堡。关于这座阴森森的监狱曾有过许多可怕的传说，三百多年来，它像个狰狞的魔鬼一样伫立在马赛港的入口处，让经过的人们不寒而栗，所以当它出现在邓蒂斯眼前的时候，他就像一个死囚看见了断头台一样。

“伊夫堡？我们到那儿去干什么？”他大喊着，“我要被关进那里？”

“或许是吧。”

“不经过任何手续了吗？”

“一切手续已经办齐啦。”



“这么说，也不用考虑维尔福先生许的愿了吗？”

“我不知道维尔福先生给你许过什么愿，我只知道我们是押你到伊夫堡监狱去。”

这当儿，一个剧烈的震动使小船全身摇晃了一下，他们已经靠岸了。

宪兵们抓住邓蒂斯的手臂，一把拉他起来，把他拖上石级，向城堡走去。邓蒂斯这时候已经不知道反抗了。他像是一个梦游的人，恍恍惚惚看见士兵站在两旁，自己过了一道门，然后门就哐的一声关上了，所有的东西都像是在雾里，一切都是模模糊糊的。

邓蒂斯被士兵们挟持着，向下走了十五级楼梯，一间地牢的门已经打开了，等待他的是永无止境的漫漫长夜。

这是一八一五年的事情。第二年，政府派来的监狱巡察员到伊夫堡来作了一次视察。他视察了普通牢房后，提出要看看地牢。

典狱长就命令两个狱卒点上火把，同时带领三个武装卫兵，自己走在前面，引导巡察员进入地下室。他们顺着一条污臭、潮湿、黑暗的楼梯往下走，刚走过这些地方，眼睛、鼻子和呼吸就已经感到很不舒服了。

“见鬼！是谁住在这种地方？”巡察员走到中途停下来。

“一个危险的谋反分子，一个我们奉命要特别严加看守的人。”

这时狱卒打开了牢门。听到钥匙在锁里的转动声以及锁链的嘎嘎声，那本来蜷缩在地牢一角的犯人，吃惊地抬起了头，睁大了双眼。这个囚犯似乎还很年轻，衣服破烂，头发和胡子又脏又长，可是，他的眼睛却黑白分明，闪闪发亮。他就是被诬陷而入狱的邓蒂斯。当他看到被拥在中间穿着官服的巡察员，仿佛看到了救星，合着双手跳向前冲了过来。

“大人，我是无罪的，救救我！”

两个兵急忙用刺刀向前一挡，巡察员也退后了两三步。邓蒂斯立刻明白自己被人当作是一个危险人物了。于是，他脸上疯狂的表情瞬间变得温顺而卑微。

巡察员问：“你有什么要求？”

“我想知道我犯了什么罪，我要求公开审判，总而言之，我要求：假如我有罪，就枪毙我；假如我是被冤枉的，就该让我自由。”

“是谁下令逮捕你的？”

“是维尔福先生。请去见他，听他说些什么。”

“维尔福先生已经不在马赛了。”

“怪不得迟迟不放我，原来我唯一的保护人调走了。”邓蒂斯喃喃地说。

“他对你怎么样？”

“他对我非常好，他相信我是无罪的。”

“就是说，关于你的事，我可以信赖他留下来的记录或者他给我的意见了？”

“绝对可信。”

“很好，那么，耐心等着吧。”

邓蒂斯跪下来，喃喃地祷告着，他心中又怀有了一线新的希望。

典狱长引领着巡察员出了这间地牢，邓蒂斯听到了他们在走廊里的谈话。

“大人，再往前走二十步，下一层楼梯，我们就可以在一间地牢里看见一个老神甫。他原来是意大利一个政党的领袖，五年前就在这儿了，后来发了疯，一会儿哭，一会儿笑，疯得很有趣。”

“那我们去看看吧！”

“这个犯人一会儿肯定会跟您说那番话的，他说他有一处极大的宝藏。头一年，他说给政府一百万让他自由；第二年，两百万；第三年，三百万，这样不断地加上去。现在他已经入狱五个年头了，他一定会要求和您密谈，给您五百万的。”

“哦，的确很有意思。这位大富翁叫什么名字？”

“法利亚神甫。”

巡察员回去后实践了他对那年轻犯人的诺言。他检查了档案，找到了下面这张关于他的记录：